



## VÁLVULA DE RETENÇÃO COM ALAVANCA E CONTRAPESO MODELO SUPRA

SWING CHECK VALVE WITH LEVER  
AND COUNTERWEIGHT  
SERIES SUPRA

03.107

PN 10 / 16

|  |                          |
|--|--------------------------|
| <b>Flange</b>                            | <b>DIN EN 1092-2</b>     |
| dist. entre flanges<br>face-to-face dim. | <b>EN 558 (SERIE 48)</b> |

**Válvulas de Retenção tipo charneira:**  
Impedem o retorno do fluxo.  
Vedações metal/metal.  
A passagem do fluxo deve coincidir com o sentido da seta gravada na válvula.  
Olhais de suspensão a partir de DN 200.  
Montagem na posição horizontal e vertical.  
Alavanca montada à esquerda ou à direita da válvula.

**Check valves:**  
Prevent back flow.  
Metal/metal sealing.  
The water flow sense should agree with the sense of the marked body arrow.  
Have lifting eye starting from DN 200.  
The valve could be installed on the horizontal or on vertical position.  
Have the possibility to install the lever on the left or on the right of the valve.

| componente                                     | material  | component                  | material  | norma       | standard |
|--|---|----------------------------|---|-------------|----------|
| corpo  | ferro fundido dúctil<br>(EN-GJS-500-7)  | body                       | ductile iron<br>(EN-GJS-500-7)  | DIN EN 1563 |          |
| tampa  | ferro fundido dúctil<br>(EN-GJS-500-7)  | bonnet                     | ductile iron<br>(EN-GJS-500-7)  | DIN EN 1563 |          |
| obturador                                      | aço inox AISI420<br>(X20 Cr13)  | obturator                  | stainless steel AISI420<br>(X20 Cr13)   | EN 10088-1  |          |
| sede do corpo                                  | bronze CuSn7Zn4Pb7<br>(Rg7)   | body seat                  | bronze CuSn7Zn4Pb7<br>(Rg7)   | DIN EN 1982 |          |
| junta tampa                                    | elastómero EPDM com marcação CE   | bonnet gasket              | elastomer EPDM with CE marking  | BS EN 681-1 |          |
| braço  | ferro fundido dúctil<br>(EN-GJS-500-7)  | arm                        | ductile iron<br>(EN-GJS-500-7)  | DIN EN 1563 |          |
| veio   | aço inox AISI420<br>(X20 Cr13)  | shaft                      | stainless steel AISI420<br>(X20 Cr13)   | EN 10088-1  |          |
| alavanca                                       | ferro fundido dúctil<br>(EN-GJS-500-7)  | lever                      | ductile iron<br>(EN-GJS-500-7)  | DIN EN 1563 |          |
| contrapeso                                     | ferro fundido dúctil<br>(EN-GJS-500-7)  | counterweight              | ductile iron<br>(EN-GJS-500-7)  | DIN EN 1563 |          |
| parafusos e anilhas                            | aço inox A2<br>(X5 CrNi 18-10)  | bolts and washers          | stainless steel A2<br>(X5 CrNi 18-10)   | EN 10088-1  |          |
| porcas   | aço inox A4<br>(X5 CrNiMo 17-12-2)  | nuts                       | stainless steel A4<br>(X5 CrNiMo 17-12-2)   | EN 10088-1  |          |
| revestimento anticorrosivo interior e exterior | tinta epóxica potável RESICOAT 9000 R4 BLUE aplicada electrostaticamente com espessura ≥ 250 µm | coating inside and outside | epoxy paint potable RESICOAT 9000 R4 BLUE applied electrostatically with thickness ≥ 250 µm | DIN 30677   |          |

### Sob Consulta:

Veio e sedes - AISI 304 ou AISI 316 L e outros.

By-pass.

Válvulas para funcionamento a temperaturas superiores a 70°C.

### On request:

Shaft and seats - AISI 304 or AISI316 L and others.

By-pass.

Valves for working at temperatures over 70°C.



03.107

## VÁLVULA DE RETENÇÃO COM ALAVANCA E CONTRAPESO MODELO SUPRA SWING CHECK VALVE WITH LEVER AND COUNTERWEIGHT SERIES SUPRA

### Vantagens:

Preparada de fábrica para poder ser montada na horizontal ou vertical e com possibilidade de montagem da alavanca à esquerda ou à direita, facilitando a aplicação junto a paredes ou outros obstáculos.

Modelo compacto que requer pouco espaço de montagem.

Fácil manutenção.

Em caso de desgaste os componentes podem ser facilmente substituídos, a desmontagem dos mesmos pode ser realizada sem retirar a válvula da conduta, através do desaperto dos parafusos da tampa que remove o sistema de vedação, obturador, braço, bucin e veio.

Passagem total e sem estrangulamento de caudal evitando perda de carga.

Força para abertura e fecho reduzida.

Efeito de cavitação quase nulo devido a configuração geométrica da válvula.

Fiabilidade e estabilidade do obturador de vedação com braço duplamente apoiado.

Possibilidade de aplicação de bujão para verificação e limpeza.

### Advantages:

Prepared to be mounted horizontally or vertically, and with the possibility of mounting the lever to the left or right side, facilitating the application near walls or other obstacles.

Compact design requires little space for assembly.

Easy maintenance.

In case of the components wear, these can be easily replaced, the removal thereof can be done without removing the valve from the pipeline , through the loosening of the screws from the system that removes the seal, shutter arm and shaft gland.

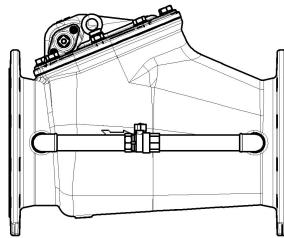
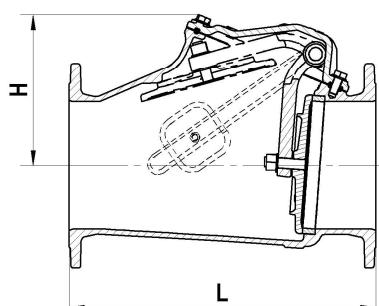
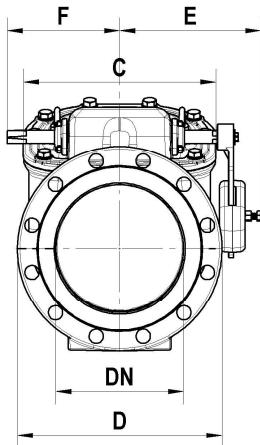
Full complete passage without obstacles, avoiding head loss

Reduced force in opening and closing.

Effect of cavitation almost null, due to geometric configuration of the valve.

Reliability and stability of the obturator, with the arm with double support

Possibility of applying plug to check and clean.



By-Pass  
(Sob consulta)  
(On request)

| DN  | código - code |          | D     |       | C   | E   | F   | L    | H   | Ø de furação / nº e Ø dos furos hole<br>Ø / Ø and nº of holes |                 | peso - weight (kg) |       |
|-----|---------------|----------|-------|-------|-----|-----|-----|------|-----|---|-----------------|--------------------|-------|
|     | PN 10         | PN 16    | PN 10 | PN 16 |     |     |     |      |     | PN 10   | PN 16           | PN 10              | PN 16 |
| 50  | 10792010      | 10792010 | 165   | 165   | 110 | 138 | 104 | 200  | 108 | 125ø - 4 x 19ø  | 125ø - 4 x 19ø  | 10.2               | 10.2  |
| 60  | 10792020      | 10792020 | 175   | 175   | 123 | 148 | 115 | 240  | 119 | 135ø - 4 x 19ø  | 135ø - 4 x 19ø  | 11.9               | 11.9  |
| 65  | 10792030      | 10792030 | 185   | 185   | 123 | 148 | 115 | 240  | 119 | 145ø - 4 x 19ø  | 145ø - 4 x 19ø  | 12.7               | 12.7  |
| 80  | 10792040      | 10792040 | 200   | 200   | 140 | 166 | 122 | 260  | 137 | 160ø - 8 x 19ø  | 160ø - 8 x 19ø  | 15.8               | 15.8  |
| 100 | 10792050      | 10792050 | 220   | 220   | 168 | 175 | 135 | 300  | 157 | 180ø - 8 x 19ø  | 180ø - 8 x 19ø  | 22.0               | 22.0  |
| 125 | 10792060      | 10792060 | 250   | 250   | 215 | 205 | 155 | 350  | 186 | 210ø - 8 x 19ø  | 210ø - 8 x 19ø  | 33.5               | 33.5  |
| 150 | 10792070      | 10792070 | 285   | 285   | 242 | 220 | 170 | 400  | 210 | 240ø - 8 x 23ø  | 240ø - 8 x 23ø  | 45.6               | 45.6  |
| 200 | 10792080      | 10792085 | 340   | 340   | 295 | 250 | 200 | 500  | 242 | 295ø - 8 x 23ø  | 295ø - 12 x 23ø | 64.3               | 64.3  |
| 250 | 10792090      | 10792095 | 400   | 400   | 377 | 287 | 232 | 600  | 296 | 350ø - 12 x 23ø   | 355ø - 12 x 28ø | 97.0               | 97.0  |
| 300 | 10792100      | 10792105 | 455   | 455   | 427 | 310 | 260 | 700  | 325 | 400ø - 12 x 23ø   | 410ø - 12 x 28ø | 143.0              | 143.0 |
| 350 | 10792110      | 10792115 | 505   | 520   | 480 | 340 | 280 | 800  | 400 | 460ø - 16 x 23ø   | 470ø - 16 x 28ø | 151.0              | 157.5 |
| 400 | 10792120      | 10792125 | 565   | 580   | 531 | 387 | 330 | 900  | 435 | 515ø - 16 x 28ø   | 525ø - 16 x 31ø | 281.2              | 290.2 |
| 450 | 10792130      | 10792135 | 615   | 640   | 585 | 394 | 337 | 1000 | 460 | 565ø - 20 x 28ø   | 585ø - 20 x 31ø | 391.0              | 406.0 |
| 500 | 10792140      | 10792145 | 670   | 715   | 640 | 422 | 365 | 1100 | 485 | 620ø - 20 x 28ø   | 650ø - 20 x 34ø | 420.0              | 445.0 |
| 600 | 10792150      | 10792155 | 780   | 840   | 750 | 477 | 420 | 1300 | 585 | 725ø - 20 x 31ø   | 770ø - 20 x 37ø | 620.0              | 670.0 |

| pressão de ensaio hidráulico/hydraulic pressure test (bar) |                 |             |
|--|-----------------|-------------|
| PN   | vedação/sealing | corpo /body |
| 10   | 11              | 17          |
| 16   | 18              | 25          |

Todas as válvulas são individualmente ensaiadas em fábrica  
All the valves are individually tested at factory.

| temperatura de serviço<br>working temperature                         |
|---|
| 0°C até 70°C<br>(excluindo gelo)<br>0°C up to 70°C<br>(excluding ice) |

| Homologações - Homologation                         |
|---|
| <u>Revestimento</u> - Coating                       |
| - INETI (Portugal)                                  |
| - KIWA (Holanda – Netherlands)                      |
| - WRAS (Reino Unido – United Kingdom)               |
| - CARSO (França-France)                             |
| - HYGIENE Institut Ruhrgebiets (Alemanha - Germany) |

Sendo um dos principais objectivos da nossa empresa o desenvolvimento e aperfeiçoamento dos nossos produtos, reservamo-nos no direito de fornecer quaisquer outros que possam diferir ligeiramente dos descritos e ilustrados nesta publicação.

Being one of our aims a constant development of our products, the characteristics of described material may be altered without prior warning.